

Ces instructions sont destinées au montage du microphone DM5 dans un poteau de haut-parleur ou un panneau de menu. L'installation prendra environ 20 minutes.

#### Outils/équipement requis

- Outils généraux : tournevis, cisailles, pinces, dénudeurs de fils, etc.
- Fer à souder et soudure
- Couvres-certs ou gaines thermorétractables avec pistolet à air chaud
- Couteau dentelé
- Câble audio et mousse acoustique (tous deux non inclus)



Figure 1.  
Microphone DM5

#### PROCÉDURE D'INSTALLATION

##### **AVERTISSEMENT : Coupez l'alimentation du système audio avant de commencer.**

L'installation typique du microphone DM5 consiste à placer le microphone dans son boîtier en mousse moulée et à le monter dans le compartiment supérieur du poteau de haut-parleur, à le connecter aux fils du câble de microphone/haut-parleur du système audio du service au volant et à remplir l'espace vide derrière l'unité avec de la mousse acoustique (non fournie). Si le DM5 est installé dans un espace réduit, il peut être nécessaire de comprimer son boîtier en mousse moulée afin de fermer le compartiment. Suivez ces instructions pour installer le DM5 dans un poteau de haut-parleur typique. L'installation dans le compartiment du microphone d'un panneau de menu est similaire à l'installation dans un poteau de haut-parleur.

- Ouvrez le poteau de haut-parleur et retirez tout équipement existant, mousse ou débris. S'il y a un microphone existant, débranchez-le du câble du microphone du système audio et retirez-le.
- Retirez la petite partie de l'enveloppe en mousse du microphone fournie, ce qui donne les deux morceaux de mousse illustrés à la Figure 2.
- Insérez le câble du microphone DM5 dans le trou de l'enveloppe en mousse, et placez le microphone dans le trou comme indiqué sur la Figure 2.
- Réinsérez le morceau de mousse retiré dans le trou du boîtier en mousse, comme indiqué sur la Figure 2, pour qu'il soit bien ajusté à l'arrière du microphone.
- À l'aide d'un couteau dentelé, taillez l'enceinte en mousse, de manière à ce qu'elle soit  $\frac{1}{4}$  à  $\frac{1}{2}$  pouce plus grande que le compartiment du poteau de haut-parleur supérieur, verticalement et horizontalement, pour un ajustement comprimé. Conservez les morceaux de mousse pour les ajouter à la mousse acoustique afin de remplir le compartiment du poteau de haut-parleur, si nécessaire.
- Placez la bonnette anti-vent en mousse devant le microphone, en la positionnant de manière à ce qu'elle recouvre l'intérieur de la grille du haut-parleur, comme indiqué sur la Figure 3.
- Placez le microphone, dans son boîtier en mousse, dans le compartiment supérieur du poteau de haut-parleur, de façon à ce que l'avant de la bonnette en mousse soit au même niveau que le métal, centré sur la grille, comme illustré à la Figure 3.
- Raccordez les fils du câble du microphone du système audio (nouveau ou existant) aux fils du câble sortant de l'arrière de la DM5, conformément au schéma de câblage du système audio. Soudez la connexion, puis couvrez l'épissure avec de la gaine thermorétractable ou des couvercles à sertir.

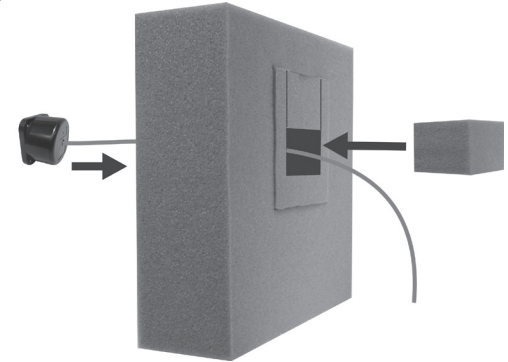


Figure 2.  
Placement du microphone DM5 et de la mousse dans l'enceinte en mousse

- Remplissez l'espace vide derrière le microphone DM5 et son boîtier en mousse avec de la mousse acoustique (non fournie), et fermez le poteau de haut-parleur.
- Si le DM5 remplace un autre microphone, il peut être nécessaire de recâbler le câble du microphone dans la station de base du système audio. Les connexions de câblage pour le DM5 avec les systèmes audio HME sont les suivantes.

Système HME 6200 EOS   HD®
<b>Connexions avec la carte de commutation</b>
Pour une seule voie ou la voie 1 des voies doubles : à gauche de la carte de commutation J1 – 1, 2, et 3 (blindage).
Pour la voie 2 de deux voies : vers la carte de commutation de droite J1 – 1, 2 et 3 (blindage)
<b>Connexions avec la carte de commutation</b>
Pour une seule voie ou la voie 1 des voies doubles : vers la carte audio de la station de base J6 – 1, 2 et 3 (blindage)
Pour la voie 2 des voies doubles : vers la carte audio de la station de base J14 – 1, 2 et 3 (blindage)

### En cas de problèmes

Si il n'y a pas de signal audio entrant lorsqu'un véhicule est présent, vérifiez que la station de base est sous tension. Vérifiez que le DM5 est correctement câblé. Effectuez un test de continuité sur le câble du microphone entre l'intérieur du magasin et le DM5. Tirez un nouveau câble si nécessaire. Les trois fils (rouge, noir et drain) doivent être connectés. Si le problème n'est pas résolu, appelez HME au 1-800-848-4468.

### Installation NEXEO | HDX™

Lorsque vous connectez le DM5 à un système NEXEO™, le DM5 doit être utilisé conjointement avec le boîtier d'interface NEXEO IB7000 (c'est-à-dire qu'il ne se connecte pas directement à la station de base comme avec d'autres produits).

- Les deux fils du DM5 et le blindage/le drain se connectent aux bornes 1, 2 et 3 du connecteur DM5 MIC | SPKR à sept broches sur l'IB7000 (ce connecteur est étiqueté sur IB7000).
- Le connecteur PLC/BASE à trois broches sur IB7000 se connecte ensuite à J4500 sur la station de base (ce connecteur est également étiqueté sur IB7000).
- Voir le guide d'installation de l'IB7000 ou le guide d'installation du système NEXEO pour plus de détails.

### Spécifications :

Type de microphone : Électronique

Dimensions : 88,9 mm x 88,9 mm x 44,45 mm (3,5 po H x 3,5 po L x 1,75 po P)

Impédance : 200Ω

Température de fonctionnement : -22°F à +140°F (-30°C à +60°C)

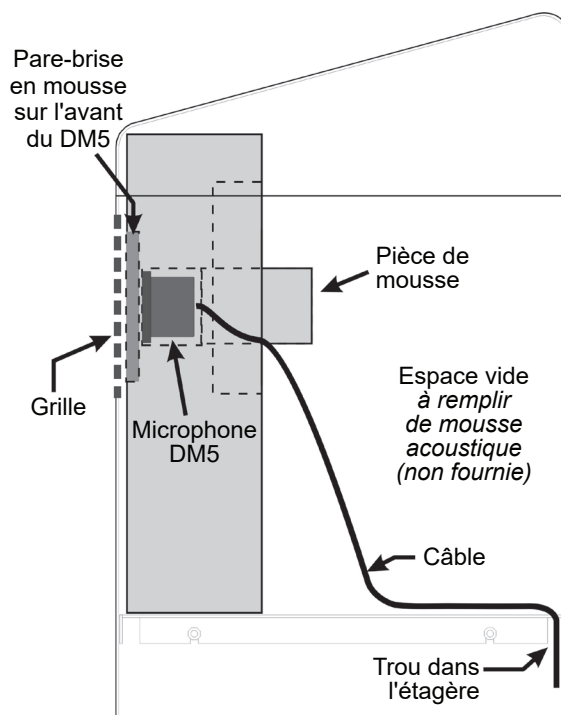


Figure 3.  
Unité de microphone DM5 dans une installation typique de poteau du haut-parleur

Une copie de ce guide et d'autres documents sont disponibles en scannant ce code QR ou en allant sur le site : <https://www.hme.com/qsr/drive-thru-user-manuals/>

Le logo HME et les noms de produits sont des marques déposées ou des marques commerciales de HM Electronics, Inc.



## Section de conformité

**Avertissement :** Tous les produits sont conformes aux exigences réglementaires détaillées dans ce document lorsque l'utilisateur suit toutes les instructions d'installation et les conditions de fonctionnement conformément aux spécifications HME.

**Avertissement :** L'utilisation d'accessoires et de périphériques autres que ceux recommandés par HME peut annuler la conformité du produit, ainsi que le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**Avertissement :** Les modifications du produit non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

### Union européenne (marquage CE)

Le marquage CE indique la conformité aux directives et normes suivantes, lorsqu'elles sont applicables au produit en question.

#### Directives :

- Directive RoHS 2011/65/EU et 2015/863/EU

#### Normes :

- EN50581

**Attention :** Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre des mesures adéquates.

### Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

La directive DEEE de l'Union européenne (UE) (2012/19/UE) impose aux producteurs (fabricants, distributeurs et/ou détaillants) l'obligation de reprendre les produits électroniques à la fin de leur vie utile.

La directive DEEE couvre la plupart des produits HME vendus dans l'UE depuis le 13 août 2005.

Les fabricants, les distributeurs et les détaillants sont dans l'obligation de financer les coûts des points de collecte municipaux, de réutilisation et de recyclage des pourcentages déterminés selon les exigences DEEE.



### Instructions pour l'élimination des DEEE par les utilisateurs dans l'Union européenne

Le symbole ci-dessous sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005 et ne doit pas être jeté avec les autres déchets. Plutôt, il appartient à l'utilisateur de jeter l'équipement en question en le remettant à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'élimination et le recyclage séparés des déchets d'équipement lors de leur destruction aidera à conserver les ressources naturelles et veiller à ce qu'ils soient recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir plus de renseignements sur les points de collecte pour le recyclage de vos déchets d'équipement, veuillez communiquer avec votre autorité locale, votre service local de traitement des ordures ménagères ou bien le détaillant chez qui vous avez acheté le produit.

### Royaume-Uni (marquage UKCA)

Le marquage UKCA (UK Conformity Assessed) est un nouveau marquage de produit britannique qui sera utilisé pour les produits mis sur le marché en Grande-Bretagne (Angleterre, Pays de Galles et Écosse). Le marquage UKCA seul ne peut être utilisé pour les marchandises mises sur le marché d'Irlande du Nord, qui nécessitent le marquage CE ou le marquage UK(NI).

